



GIORNATA DI STUDIO E FORMAZIONE

INSEGNARE A STUDENTI NON ITALOFONI

Proposte editoriali e didattiche

13 settembre 2022 ore 9.00-13.00

Istituto Comprensivo Gandhi - Via Mannocci 23/G, Prato

BIBLIOGRAFIA RAGIONATA DI ITALIANO L2

Materiali e strumenti per la Scuola Secondaria di Secondo Grado

A cura di: Dott.ssa Marisa Pedrana

Segue una selezione di testi e materiali a supporto dell'attività in classe per l'insegnamento della lingua italiana come L2 rivolto ad alunni della scuola secondaria di secondo grado neoarrivati e ad alunni che hanno ancora bisogno di azioni di facilitazione linguistica soprattutto per quanto riguarda il difficile compito di comprendere i testi delle discipline.

La bibliografia presentata è stata creata basandosi sulle caratteristiche delle scuole secondarie di secondo grado del territorio e degli alunni presenti nelle stesse e non ha, quindi, pretese di esaustività; si tratta, infatti, di uno strumento-guida pensato per rispondere ai bisogni specifici della comunità scolastica del territorio.

La bibliografia è stata suddivisa nelle seguenti parti:

1. La lingua per comunicare
 - a. Manuali di italiano L2
 - b. Testi per lo sviluppo dell'oralità
 - c. Grammatiche ed eserciziari

In questa prima sezione vengono presentati dei testi utili per l'insegnamento della lingua italiana (L2) della comunicazione. Alcuni dei testi proposti sono adatti per i laboratori di italiano L2 presenti nell'istituto per i quali si consiglia l'adozione di uno dei manuali descritti. Altri materiali possono essere, invece, utilizzati come materiale di supporto al docente o, in alcuni casi, sostituire i libri di testo di riferimento della classe per quegli studenti il cui livello di competenza linguistica in italiano non è ancora sufficiente per la comprensione dei testi autentici adottati.



Per ogni testo viene data una breve spiegazione delle caratteristiche dell'opera (target; livello di italiano; approcci e metodologie) seguita dalle indicazioni per il suo utilizzo (materiale integrativo e/o possibile manuale per alunno)

Seguono quindi le sezioni:

2. La lingua per studiare
 - a. Storia
 - b. Testi per lo sviluppo della comprensione e produzione scritta
 - c. Italiano
 - d. Adattamento di classici della letteratura italiana
 - e. Sitografia

3. Materiali supplementari
 - a. Dizionari illustrati
 - b. Prodotti multimediali
 - c. Letture

I testi proposti a supporto dell'apprendimento delle discipline si possono utilizzare nella classe con alunni con un livello di italiano L2 a partire dall'A2; per gli studenti di livello A1 l'obiettivo relativo alla lingua per studiare riguarda, invece, fundamentalmente l'apparato lessicale/semantico della disciplina. In questa sezione è stata inserita anche una breve sitografia di materiali frutto del lavoro sul campo di docenti che hanno affrontato a loro volta la difficoltà dei linguaggi specifici delle discipline. La selezione fatta, in questo caso, è piuttosto limitata in quanto i siti nei quali via via si trovano materiali, purtroppo, non sono spesso aggiornati e/o cambiano col tempo; la produzione e la presenza di materiale semplificato online è, tuttavia, piuttosto ampia e si consiglia, quindi, la ricerca personale utilizzando, ad esempio, come parole-chiave "*materiali didattici semplificati per alunni non italofoni*".

I materiali supplementari proposti possono, infine, essere utilizzati trasversalmente sia in verticale tra le classi sia con livelli linguistici diversi in modo da sostenere l'apprendimento linguistico con approcci e tecniche diversificate.

SCUOLA SECONDARIA DI SECONDO GRADO

LA LINGUA PER COMUNICARE

MANUALI DI ITALIANO L2



CASTAMAGNA L., FALCINELLI M., SERVADIO B., *Io e l'italiano*. Corso di lingua italiana per principianti assoluti, Le Monnier

Il testo è particolarmente efficace e idoneo per studenti la cui lingua materna è tipologicamente distante dall'italiano e/o ha un sistema grafico non-alfabetico.

UTILIZZO: Manuale alunno per laboratori di italiano L2. Da utilizzare con studenti neoarrivati e/o di livello pre-A1 con lingue tipologicamente distanti. Molto adatto in laboratori con parlanti cinese come lingua madre.



BALÌ M., ORLANDINO E. E RIZZO G., *Espresso ragazzi*, Alma Edizioni Firenze, 2015.

Espresso ragazzi è un corso di lingua italiana per studenti adolescenti e preadolescenti diviso in tre livelli (A1, A2 e B1).

Rappresenta un corso nuovo con caratteristiche proprie calibrate sui bisogni e sugli interessi dei ragazzi:

- testi scritti e audio basati su temi di particolare rilevanza per questa fascia di età (amici, scuola, famiglia, tempo libero, ecc.)
- numerose attività di autonarrazione, di coppia e di gruppo, creative e dinamiche
- tavole a fumetti
- project work per il lavoro cooperativo
- un videocorso con episodi centrati sulle vicende di quattro adolescenti, abbinati ad attività grammaticali e lessicali nel libro studente
- una videogrammatica che approfondisce i contenuti morfosintattici, lessicali, funzionali e idiomatici degli episodi
- videoquiz linguistici sui temi presentati nel corso

Il corso si compone di tre volumi:

Espresso ragazzi 1 si rivolge a studenti principianti (livello A1)

Espresso ragazzi 2 si rivolge a studenti post-principianti (livello A2)

Espresso ragazzi 3 si rivolge a studenti di livello intermedio (livello B1)

UTILIZZO: Manuale alunno per laboratori di italiano L2. Se nel laboratorio sono presenti alunni con lingue tipologicamente distanti - in particolare alunni sinofoni - si consiglia di adottare **Espresso ragazzi 1** a partire da un A1/A2.



MEZZADRI M., BALBONI P., *LS. Corso interattivo di lingua italiana per stranieri*, Bonacci.

LS è un corso di lingua italiana per stranieri che copre i livelli dall'A1 al B2. Il destinatario tipo è un apprendente giovane-adulto e adulto che studia l'italiano tanto in Italia quanto in altri paesi.

Ogni livello di LS è composto da sette unità didattiche a loro volta suddivise in due lezioni ciascuna con sezioni che si ripropongono in ogni unità (lessico, grammatica, comunicare, civiltà, sezione di revisione e ampliamento ecc.) o ogni due unità (una parte dedicata a un progetto comunicativo, una sezione di autovalutazione) e con strumenti in appendice (tabelle grammaticali e glossario) o nel libro digitale e online (glossari multilingui, traduzione delle consegne degli esercizi per LS A1 ecc.) che ne guidano o aiutano l'utilizzo, semplificandolo al massimo grazie a una forte linearità interna.

L'opera si compone di quattro volumi:

- Volume A1
- volume A2
- Volume B1
- Volume B2

UTILIZZO: Manuale alunno per laboratori di italiano L2.

TESTI PER LO SVILUPPO DELL'ORALITÀ



CONSONNO S., BAILINI S., *Ricette per parlare*, Alma Edizioni, Firenze.

Attività e giochi per lo sviluppo della competenza orale, con istruzioni chiare per il loro utilizzo e materiale fotocopiabile.


L'obiettivo è quello di offrire ai docenti uno strumento di lavoro valido con attività piacevoli e veloci da preparare. Per gli studenti, si tratta di divertenti proposte comunicative per imparare a parlare divertendosi.

Ricette per parlare contiene attività per la produzione orale libera o guidata, dal livello principiante (A1) al livello avanzato (C1), da realizzare a coppie o in gruppo, basate su varie tecniche didattiche: gap di informazione, giochi di tabellone e di carte, role play, ricostruzione, rompiggiaccio, abbinamenti, giochi a squadre, drammatizzazione, interviste e quiz.

UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di laboratorio di italiano L2

	<p>ANELLI A., <i>Tante idee.. per (far) apprendere l'italiano</i>, Bonacci Editore, 2007.</p> <p>Una raccolta di 40 attività didattiche pronte per l'uso, destinata ad adulti e ragazzi stranieri di livello principiante/pre-intermedio. Sviluppo delle competenze grammaticali e comunicative - Role-play e giochi da fare in classe, in coppia o in gruppo</p> <p>Livello: A1-B1</p> <p>UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di laboratorio di italiano L2</p>
	<p>FERENCICH R., TORRESAN P., <i>Giochi senza frontiere. Attività ludiche per l'insegnamento dell'italiano</i>, Alma Edizioni, Firenze.</p> <p>Livello: A1 - C1</p> <p>Questo libro propone una vastissima ed originale raccolta di giochi didattici. Le attività prettamente linguistiche sono incastonate in una vera e propria filosofia del gioco come attività ricreativa, motivazionale, energetica, multisensoriale. Pertanto, accanto alle attività più classiche di comprensione e produzione orale e scritta, sono presentati anche moltissimi giochi per favorire la concentrazione, migliorare la dinamica di gruppo, rompere il ghiaccio, aprire e chiudere una lezione o un corso, formare gruppi o coppie, separare momenti diversi della lezione, creare rilassamento o ricaricare le energie.</p> <p>UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di laboratorio di italiano L2</p>

GRAMMATICHE ED ESERCIZIARI

	<p>NOCCHI S., <i>Grammatica pratica della lingua italiana Edizione in versione cinese (实用意大利语语法)</i>, Alma Edizioni, Firenze, 2002.</p> <p>Questo libro permette agli studenti cinesi di esercitare la grammatica italiana in modo completo ed efficace.</p> <p>Attraverso schede grammaticali chiare ed essenziali, vengono spiegate tutte le principali regole della lingua italiana. A ciò vanno aggiunti moltissimi esercizi, quiz, giochi, che oltre ad "allenare" lo studente nell'uso della lingua, consentono di ricavare anche informazioni sulla vita, la società, la cultura e la storia italiana.</p> <p>Sia nella presentazione delle regole che negli esercizi, particolare attenzione è riservata alle forme più utili e frequenti, nell'intento di fornire una lingua pratica, autentica, di immediata utilizzazione. Sempre a questo scopo, non vengono trascurate le espressioni idiomatiche e gergali e le forme tipiche del parlato.</p> <p>UTILIZZO: Grammatica pedagogica da far adottare in classe agli alunni cinesi. Può sostituire o integrare la grammatica adottata per l'intera classe.</p>
---	--



NOCCHI S., **Grammatica pratica della lingua italiana**, Alma Edizioni, Firenze, 2002.

Attraverso schede grammaticali chiare ed essenziali, vengono spiegate tutte le principali regole della lingua italiana. A ciò vanno aggiunti moltissimi esercizi, quiz, giochi, che oltre ad “allenare” lo studente nell’uso della lingua, consentono di ricavare anche informazioni sulla vita, la società, la cultura e la storia italiana.

Sia nella presentazione delle regole che negli esercizi, particolare attenzione è riservata alle forme più utili e frequenti, nell’intento di fornire una lingua pratica, autentica, di immediata utilizzazione. Sempre a questo scopo, non vengono trascurate le espressioni idiomatiche e gergali e le forme tipiche del parlato.

UTILIZZO: Grammatica pedagogica da far adottare in classe agli alunni non italofoni.



MEZZADRI M., **Grammatica essenziale della lingua italiana con esercizi**, Guerra Edizioni, Perugia.

UTILIZZO: Grammatica pedagogica che il docente può utilizzare come materiale integrativo. Le attività proposte si possono utilizzare per far esercitare gli studenti con la struttura linguistica di volta in volta proposta.







MEZZADRI M., **Italiano essenziale. Testo di grammatica per studenti stranieri dal livello principianti (A1) al livello intermedio B2**, Guerra Edizioni, Perugia.

L’italiano essenziale con test di autovalutazione è un testo di grammatica rivolto a studenti a partire dal livello principiante (A1) fino a un livello intermedio (B2). Può essere utilizzato in classe o a casa: affiancato al testo di lingua come strumento di rinforzo e consolidamento immediato delle strutture presentate in classe, oppure per un lavoro di revisione e ampliamento della grammatica per lo studente autodidatta.

L’opera è tradotta e disponibile in:

- In lingua cinese
- In lingua inglese
- In lingua spagnola
- In lingua portoghese
- - in lingua croata
- In lingua francese
- In lingua araba
- In lingua russa
- In lingua albanese
- In lingua tedesca
- In lingua polacca

	<ul style="list-style-type: none"> - In lingua rumena - In lingua greca - In lingua turca <p>UTILIZZO: Grammatica pedagogica che il docente di classe può far adottare allo studente della rispettiva lingua madre.</p>
	<p>CONSONNO S., BAILINI S., <i>I verbi italiani</i>, Alma Edizioni, Firenze.</p> <p>Il testo si indirizza a studenti di livello elementare, intermedio e avanzato ed è organizzato secondo unità di difficoltà progressiva.</p> <p>Le schede presentano i vari tempi verbali sia da un punto di vista morfologico (mettendo in rilievo le particolarità delle forme) sia da un punto di vista funzionale (chiarendone le ragioni d'uso). Gli esercizi, oltre ad "allenare" lo studente nell'uso dei verbi, offrono una grande quantità di informazioni sull'Italia. Giochi, quiz e test arricchiscono l'offerta del testo, contribuendo a disegnare un percorso didattico vario ed originale.</p> <p>UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di classe</p>
	<p>NADDEO C. M., <i>I pronomi italiani</i>, Alma Edizioni, Firenze</p> <p>Tutti gli argomenti, dai più semplici ai più complessi (pronomi diretti e indiretti, riflessivi, combinati, uso di <i>ci</i> e <i>ne</i>, imperativo con pronomi, verbi pronominali, pronomi personali soggetto, forme toniche e atone, dislocazioni pronominali), sono trattati con tabelle ed esempi chiari che presentano i casi più utili e frequenti. Lo studio di ogni argomento è accompagnato da una grande varietà di esercizi, giochi, test e attività che permettono allo studente di fare pratica con l'uso dei pronomi in italiano.</p> <p>Per la sua gradualità nel presentare le forme linguistiche, il testo è adatto sia a studenti di livello elementare che di livello più avanzato. Per tutti gli esercizi sono fornite le soluzioni.</p> <p>UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di classe</p>
	<p>DE GIULI A., <i>Le preposizioni italiane</i>, Alma Edizioni, Firenze</p> <p>Attraverso una serie di percorsi didattici moderni, funzionali e divertenti, il libro offre agli studenti l'opportunità di capire il senso e la ragione dell'uso delle singole preposizioni e la possibilità di esprimersi correttamente. Tutti gli argomenti, dai più semplici ai più complessi, sono trattati con tabelle ed esempi chiari che presentano i casi più utili e frequenti; lo studio di ogni argomento è accompagnato da una grande varietà di esercizi, giochi, test e attività che permettono di fare pratica con l'uso delle preposizioni in italiano.</p> <p>Per la sua gradualità nel presentare le forme linguistiche, il testo è adatto sia a studenti di livello elementare che di livello più avanzato</p> <p>UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di classe</p>

	<p>CONSONNO S., ROSSIN E., <i>Le congiunzioni italiane e altre parole difficili</i>, Alma Edizioni, Firenze.</p> <p>Il testo propone:</p> <ul style="list-style-type: none">- una sezione teorica con tabelle schematiche e di immediata comprensione- una sezione pratica con esercizi e attività per esercitare le strutture presentate <p>Si rivolge a studenti dal livello elementare al livello avanzato (A1 - C1).</p> <p>UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di classe</p>
	<p>⇒ Archivio di grammatica https://italianoperstranieri.loescher.it/archivio-di-grammatica</p> <p>Il sito propone 40 schede grammaticali scaricabili e fotocopiable. Ogni scheda/struttura linguistica è caratterizzata da una spiegazione chiara e semplice corredata di esempi adatti nella fase iniziale di esercitazione guidata delle strutture presentate.</p> <p>UTILIZZO: Materiale integrativo per il docente di classe</p>



SCUOLA SECONDARIA DI SECONDO GRADO

LA LINGUA PER STUDIARE

STORIA

- *Storia classe prima _Dalla preistoria alla Roma repubblicana*

https://famiscuolasenzafrontieregkcom.files.wordpress.com/2019/02/libro_storia.pdf

- *Storia classe seconda _Dai romani al Medioevo*

<https://diazilla.com/doc/569338/storia-secondo-anno---istituto-professionale-di-stato--l....>

Le due dispense, nate dal lavoro dei docenti stessi, si caratterizzano per testi semplificati e brevi che possono essere utilizzate con alunni di livello A2 in entrata / A2 +. Ogni argomento è accompagnato da prove di verifica che possono essere somministrate agli alunni.

UTILIZZO: materiale integrativo da fornire agli studenti del livello linguistico descritto per studio individuale



LUNARI M., **Le vie della civiltà. Idee per imparare. Per le scuole superiori: Voll. 1,2**, Zanichelli, 2015.

Adatto per alunni con livello A2 in entrata / A2 +



GHEZZI C., PIANTONI M. (a cura di), **Come leggere... Correva l'anno**, Loescher editore, 2011.

Adatto per un livello A2 +/in uscita. Ottimo lavoro sul lessico microlinguistico e buone attività di comprensione.

Copre le classi del biennio



PALLOTTI G., CAVADI G., **La storia italiana raccontata in modo semplice e chiaro**, Loescher editore, 2012.

La storia italiana raccontata in modo semplice e chiaro, ma anche alternativo e interessante, partendo dal punto di vista delle persone e della loro vita quotidiana.

- Approccio divulgativo
- Testi comprensibili a tutti
- Confronti tra ieri e oggi
- Aneddoti per incuriosire lo studente

TESTI PER LO SVILUPPO DELLA COMPrensIONE E PRODUZIONE SCRITTA



GUASTALLA C., **Giocare con la letteratura**, Alma Edizioni, Firenze.

Il testo si indirizza a studenti di livello post-elementare, intermedio ed avanzato (A2-C1).

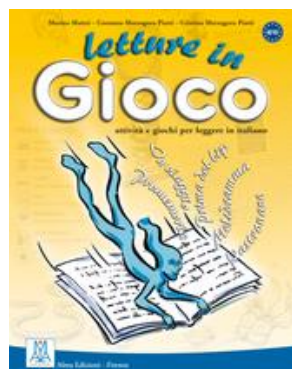
L'obiettivo è ricreare il piacere del testo, stimolando la lettura in modo ludico e leggero, attraverso una serie di attività altamente motivanti, che permettono allo studente di avvicinarsi alla letteratura in un'atmosfera giocosa e rilassata. A ciò si aggiunge una grande varietà di attività sulla lingua (lessico, morfologia, sintassi) e sullo stile.



GUASTALLA C., **Giocare con la scrittura**, Alma Edizioni, Firenze.

Giocare con la scrittura presenta attività e giochi per esercitare la scrittura fin dai primi livelli.

Il volume si indirizza a studenti di livello elementare, intermedio e avanzato e si presta ad essere utilizzato anche nella scuola italiana con studenti madrelingua.



MERZAGORA PIATTI C., MATTEI M., MERZAGORA PIATTI C., **Lectures in gioco**, Alma Edizioni, Firenze.

Questo testo presenta proposte didattiche vivaci e originali per leggere in italiano e sviluppare la competenza testuale fin dai primi livelli di apprendimento. Ogni unità è organizzata intorno a un testo appartenente a un diverso genere testuale: articoli di cronaca e di opinione, pubblicità, fumetti, poesie, racconti, testi regolativi, lettere ai giornali, email, messaggi telefonici. Le unità sono ordinate secondo una progressione di difficoltà, da un livello elementare fino a un livello avanzato (A2-C1).



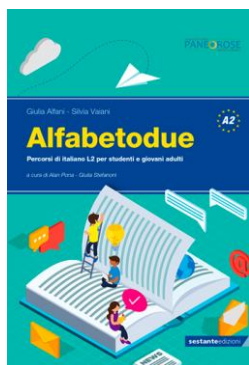
Passaggi, Alma Edizioni, Firenze.

Passaggi nasce da un progetto di creazione di materiali didattici focalizzati sulla comprensione di testi autentici o semi-autentici destinati agli apprendenti di italiano L2 del terzo anno della scuola secondaria di primo grado e del biennio della scuola secondaria di secondo grado. L'obiettivo didattico è quello di avvicinare gli studenti a testi più complessi e più autentici rispetto a quelli che normalmente vengono proposti nei manuali per questa fascia d'età, perché possano confrontarsi con formati comunicativi più ricchi e variegati. Di conseguenza, gli autori hanno operato una selezione di testi basata principalmente su criteri tematici, ricercando una varietà di generi testuali adeguata al pubblico dei destinatari e dando allo stesso tempo a ciascun insegnante la possibilità di integrare i propri corsi in relazione alle specificità dei propri studenti (in termini di competenza, motivazione, ecc.). Dal punto di vista delle competenze, all'interno di un generale approccio di tipo comunicativo basato sui testi, ci si è posti l'obiettivo di potenziare principalmente l'abilità di comprensione e lo sviluppo del lessico, nonché le abilità di produzione scritta e orale.

Il corso si struttura in tre volumi:

1. *Passaggi per la scuola secondaria di primo grado*_destinato ad apprendenti di livello A2+/B1
2. *Passaggi UNO*_ destinato ad apprendenti di livello B1/B1+
3. *Passaggi DUE*_ destinato ad apprendenti di livello B1+

ITALIANO



ALFANI G., VAIANI S., **Alfabetodue. Percorsi di Italiano L2 per studenti e giovani adulti**, Sestante Edizioni, Bergamo, 2020.

Alfabetodue, si rivolge a studenti della scuola secondaria di primo grado, del biennio della scuola secondaria di secondo grado e a giovani adulti e li porta a cimentarsi con input di livello A2.

L'opera accompagna l'apprendente per undici Unità Didattiche che permettono di scoprire, attraverso testi a difficoltà crescente, le **caratteristiche di tipi e generi testuali ed elementi di grammatica in funzione**.

Alfabetodue propone:

- unità didattiche tematiche, centrate su tipi e generi testuali.
- testi coerenti con gli obiettivi linguistico-comunicativi del livello A2 del QCER, adeguatamente facilitati e semplificati, conformi ai criteri di alta leggibilità.
- un approccio ai testi prima globale e poi analitico, con l'obiettivo di ampliare il lessico dell'apprendente, stimolarne la riflessione su generi e tipi testuali, scoprire induttivamente la grammatica della lingua.
- una struttura flessibile, adatta al lavoro in autoapprendimento ma anche a quello del laboratorio di italiano L2. **Alfabetodue** contiene: attività ludiche di riscaldamento e conclusione per ogni ud per supportare la motivazione dell'apprendente.
- una appendice grammaticale pensata per l'esercizio e il rinforzo delle regolarità della lingua incontrate e scoperte nel corso delle ud.
- testi e immagini scelti per suscitare la curiosità e l'interesse dell'apprendente.
- tecniche glottodidattiche diverse e variegate per l'esercizio delle abilità di ricezione e produzione scritta.
- materiale integrativo per ogni ud, reperibile on-line, pensato per l'uso in classe e necessario a rafforzare le abilità di interazione e produzione orale.



Intrecci, Alma Edizioni, Firenze.

Intrecci nasce da un progetto di creazione di materiali didattici destinati agli apprendenti di italiano L2 per il secondo biennio e l'ultimo anno della scuola secondaria di secondo grado. Questo strumento intende perseguire finalità di incontro degli studenti con alcuni eventi significativi della realtà, della storia e della cultura italiana e con alcuni testi di particolare significatività e valore della letteratura italiana presentando una **vasta selezione di tipologie e generi testuali e fornendo utili apparati didattici di riferimento, finalizzati ad attività di comprensione, di analisi, di riflessione, di approfondimento**. L'opera mette al centro il testo ed è orientata soprattutto allo sviluppo della competenza comunicativa nei suoi diversi aspetti, della ricezione orale e scritta e della produzione e interazione orale e scritta, ma presta attenzione anche allo sviluppo sistematico di alcune competenze chiave di cittadinanza, in particolare del saper collaborare e dell'imparare a

imparare.

Il corso si struttura in tre volumi:

1. *Intrecci 1*_destinato ad apprendenti di livello B1+/B2
2. *Intrecci 2*_destinato ad apprendenti di livello B2
3. *Intrecci 3*_destinato ad apprendenti di livello B2+



BERTOLIO J. L., *Le vie dorate. Un'altra letteratura italiana: da san Francesco a Igiaba Scego*, Loescher Editore.

Come un **viaggio per tappe nella letteratura italiana**, il manuale è destinato a studenti e studentesse internazionali di livello B2-C2. **Il volume presenta** con stile originale e linguaggio contemporaneo **i profili e le opere di autori e autrici dalle origini a oggi**, all'interno di sette percorsi tematici su questioni di attualità. L'apparato didattico, prima e dopo la lettura, offre esercizi di ripasso grammaticale, scrittura e presentazione orale volti a rafforzare le competenze linguistiche e le capacità di analisi e argomentative. Completano il volume le pagine di critica, il glossario attivo e alcuni consigli cinematografici e musicali.

La dotazione multimediale comprende, inoltre:

- Libro in digitale (piattaforma myLIM) a corredo gratuito della versione cartacea.
- Testi e opere extra.
- Tracce audio di tutti i brani del volume.
- Podcasts di approfondimento sui sette percorsi tematici.
- Soluzioni degli esercizi e consigli bibliografici per la scrittura saggistica.



ADATTAMENTO DI CLASSICI DELLA LETTERATURA ITALIANA

COVINO BISACCIA M.A. (a cura di), *Lecture graduate per stranieri*, Guerra Edizioni.

La collana presenta letture facilitate tratte da opere della letteratura italiana. Lo studente viene guidato nella comprensione dei testi proposti per la particolare attenzione riservata al grado di accessibilità linguistica, in quanto sia il vocabolario che le strutture sono attentamente controllate, ai vari livelli. Ciascun testo è accompagnato da note a piè di pagina e illustrazioni, attività strutturali e lessicali, segni grafici che indicano la sillaba su cui cade l'accento tonico facilitando la pronuncia, una biografia dell'autore e le chiavi degli esercizi.

Livello principiante A1

- *Il piccolo patriota padovano*, racconto tratto da *Cuore* di Edmondo De Amicis, Guerra Edizioni
- *Ottobre*, racconto tratto da *Cuore* di Edmondo De Amicis, Guerra Edizioni
- *La regola francescana* di Leonardo da Vinci, Guerra Edizioni

Livello elementare A2

- *Federigo e il suo falcone*, novella tratta dal *Decameron* di Giovanni Boccaccio, Guerra Edizioni
- *Frate Cipolla e la Penna dell'Arcangelo Gabriele*, novella tratta dal *Decameron* di Giovanni Boccaccio, Guerra Edizioni.
- *Madonna Filippa Melchisedech e il Saldino* novella tratta dal *Decameron* di Giovanni Boccaccio, Guerra Edizioni.
- *Belfagor* di Niccolò Machiavelli, Guerra Edizioni.
- *La risposta della serva. Novella d'amore* di Gasparo Gozzi, Guerra Edizioni.

Livello intermedio B1/B2

- *Il piccolo scrivano fiorentino*, racconto tratto da *Cuore* di Edmondo De Amicis, Guerra Edizioni.
- *Cavalleria rusticana*, , racconto tratto da *Vita dei campi* di Giovanni Verga, Guerra.
- *L'ignorante*, novella tratta da *Lo cunto de li cunti* di Gianbattista Basile, Guerra Edizioni.
- *Inferno: Dante incontra...*, cinque episodi tratti dall'*Inferno - Divina commedia* di Dante Alighieri, Guerra Edizioni.
- *Paradiso: Dante incontra...*, sei episodi tratti da *La Divina commedia* di Dante Alighieri, Guerra Edizioni.
- *La storia di Renzo e Lucia*, prima parte da *I promessi sposi* di Alessandro Manzoni, Guerra Edizioni.

Livello avanzato C1

- *Il lungo viaggio*, racconto tratto da *Il mare colore del vino* di Leonardo Sciascia, Guerra Edizioni
- *Dagli appennini alle Ande*, racconto tratto da *Cuore* di Edmondo De Amicis, Guerra Edizioni
- *La locandiera* di Carlo Goldoni, Guerra Edizioni
- *La buonissima madre* di Italo Svevo, Guerra Edizioni
- *La pazzia di Orlando* di Ludovico Ariosto, Guerra Edizioni
- *Purgatorio: Dante incontra...*, sei episodi tratti da *La Divina commedia* di Dante Alighieri, Guerra Edizioni

Collana di *Lecture graduate*, ELI.

La collana **ELI Readers** presenta testi narrativi di grande rilievo letterario.



Le diverse sezioni che completano il testo (note sull'autore, analisi, attività...) mirano ad arricchire la lettura e a facilitare la comprensione e l'apprendimento delle lingue, senza diminuire il piacere della lettura. Ogni volume della collana è accompagnato da audio MP3 e risorse extra scaricabili online. I testi sono divisi in tre livelli a seconda del livello linguistico dei lettori

Livello 1 A1

- *Decameron – Novelle scelte* di Giovanni Boccaccio, adattamento e attività di Giorgio Massei e Rosanna Serafini, ELI.

Livello 2 A2

- *Il servitore di due padroni* di Carlo Goldoni, adattamento, dossier e attività di Rubina Carancini. Illustrazioni di Ale Giorgini, ELI.
- *La coscienza di Zeno* di Italo Svevo, adattamento e attività di Chiara Michelin Illustrazioni di Alberto Maccone, ELI.

Livello 3 B1

- *I Malavoglia* di Giovanni Verga, adattamento e attività di Luca di Dio. Illustrazioni di Claudia Palmarucci, ELI.
- *I promessi sposi* di Alessandro Manzoni, adattamento, dossier e attività di Giorgio Massei e Margherita Moscatelli. Illustrazioni di Cristina Spano, ELI.

SITOGRAFIA

<https://www.istitutogiolitti.edu.it/>

Sito dell'Istituto di Istruzione Superiore Giovanni Giolitti (Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera / Tecnico per il turismo).

Per accedere al materiale digitale **MATERIALI DIDATTICI** nella tendina "Cerca..." presente nella barra in alto. Si accede quindi ad una seconda pagina nella quale cliccare sul box **Materiali didattici semplificati** (vedi immagine)

The screenshot shows the website header for 'Istituto di Istruzione Superiore Giovanni Giolitti'. The main navigation bar includes 'Home', 'Docenti', 'Studenti', 'Genitori', 'Personale ATA', and 'materiali didattici'. Below the navigation bar, there is a section for 'Materiali didattici semplificati' with a button labeled 'Accesso riservato Docenti/Ata'. A search bar is visible with the text 'Nome' and a link 'Accedi all'area dei materiali didattici semplificati'. The footer of the page shows the date 'Settembre: 2022' and the letters 'I M M G V S D'.

Nell'area (condivisa in Drive) si trovano **materiali semplificati SCARICABILI** di:

- Alimentazione



- Cucina
- Diritto
- Economia aziendale prima parte
- Economia aziendale seconda parte
- Francese
- Inglese
- Matematica
- Materiali semplificati BES -italiano
- Psicologia
- Sala e vendita
- Scienze
- Scienze della Terra

<http://www.ipsiasar.it/testi-semplificati.html>

Sito dell'IPSIA "A. Parma" di Saronno (VA)

Il sito offre materiali semplificati di: storia, italiano, scienze, geografia, fisica, matematica, informatica, scienze della terra, tedesco, psicologia, inglese

Per accedere al materiale seguire il seguente percorso:

Dall'Homepage (<https://www.ipsiasar.it/sito-scolastico.html>) → BES → NAI → Testi semplificati



SCUOLA SECONDARIA DI SECONDO GRADO

MATERIALI SUPPLEMENTARI

DIZIONARI ILLUSTRATI



MEZZADRI M., *Dizionario per immagini*, Guerra Edizioni.

UTILIZZO: Manuale alunno per laboratori di italiano L2.

PRODOTTI MULTIMEDIALI

⇒ Materiale didattico

<http://italianoperstranieri.loescher.it/-risorse-online>

Portale online suddivisi per macroargomenti:

- Lessico
- Fonetica e ortografia
- Grammatica
- Funzioni comunicative
- Produzione orale
- Produzione scritta
- Comprensione scritta
- Comprensione orale
- Competenza interculturale
- Video

Per ogni sezione sono previste diverse tipologie di attività suddivise nei vari livelli linguistici

LETTURE

Collana *Letture*, Alma Edizioni

Alma Edizioni offre un'ampia serie di letture e di volumi a fumetti, suddivisi per livello linguistico, a partire dal pre-A1 al B2. Ogni libro è integrato da esercizi e tracce audio.

Per una consultazione delle opere si rimanda al sito web di Alma Edizioni (<https://www.almaedizioni.it>); dalla homepage cliccare su CATALOGO e selezionare dal menù a tendina la sezione ADULTI. Una volta entrati nel catalogo della sezione ADULTI, scegliere **Letture** nella parte "Seleziona una collana" (<https://www.almaedizioni.it/it/catalogo/schede/ADULTI/LET/>). In questa pagina è possibile consultare le



opere disponibili scegliendo sulla base del livello linguistico e della trama.

MEDAGLIA C. (a cura di), *Ascoltare e Leggere*, Loescher Editore.

La collana comprende adattamenti di alcune opere letterarie contemporanee. Ogni testo comprende un riassunto dell'opera e relativi esercizi, la biografia dell'autore con ulteriori approfondimenti relativi al mondo artistico, storico e geografico, attività relative al lessico ed esercizi per lo sviluppo della abilità di scrittura (scrivere una recensione, riassumere la trama di un libro/racconto, organizzare un blog).

Sono disponibili, inoltre, sul web (ImparosulWeb – Risorse Digitali):

- Audio del libro (su Web TV)
 - Schede di approfondimento geografico con attività
 - Attività extra
 - Soluzioni
-
- *Lessico familiare* di Natalia Ginzburg, Loescher Editore – livello B1-B2
 - *Io non ho paura* di Niccolò Ammaniti, Loescher Editore – livello B1-B2
 - *Se questo è un uomo* di Primo Levi, Loescher Editore – livello B1-B2
 - *Novecento* di Alessandro Baricco, Loescher Editore – livello B1-B2

Per ulteriori approfondimenti si rimanda a *Lecture semplificate per studenti di italiano LS/L2*

<https://www.adgblog.it/2022/07/04/lecture-semplificate-per-studenti-di-italiano-l2-ls/>